

Justin ikwa kihci-cistīmāw

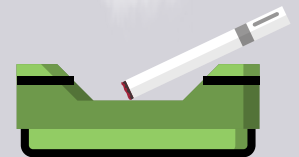


Justin pakwātam kita-pasot kā-pihtwātimiht cistīmāwa. kiskīthihtam kihciyayisa poko-ispī kita-kī-pihtwāthit itīthihtamithici, māka kiyāpic pakwātam kita-pasot pihtwāwin! tāhtwāw kā-pasot pihtwāwin ikosi itwīw “yuck!”





Justin nitawī-kiyokawīw owīcīwākana, ikwa owīcīwākana okāwīthiwa māci pihtwāthiwa. Justin itwīw “yuck!”





Justin ostīsa pī-kīwihtahīthiwa pītostowahk
kā-pihtwātimihk cistīmāwa. ispī ī-wāpamāt,
kiskīthihtam kiyaḗpic cistīmāwa. Justin itwīw “yuck!”

Justin ayāw mīcisowikamikohk. awiyak
saskahwīw cistīmāwa wathawītimihk ita
Justin ī-mīcisot. Justin itwīw “yuck!”



ispī Justin kā-nitawi-kiyokawāt ohkoma, otinīw cistīmāwa ana nōcokwīsiw ikwa ati saskahwīw. Justin itwīw “yuck!”

“namwāc, namwāc,” itwīthiwa ohkoma. “kihci-cistīmāw awa. āthisitiniwak kayās kiyapacihīwak cistīmāwa kā-kā-kīsimocik ikwa maskihkiy ī-itāpacihācik. ithinato cistīmāw wīcihiwīw kā-nātawīhīwāniwik ikwa kā-kanācīhīwāniwik, ikwa kā-kā-kīsimonāniwik. ispī kā-saskawahwak cistīmāw anohc kā-kīsikāk, ta-kistīthimāyahkwāw kohkominawak ikwa kimosominawak kā-kī-nakatikowāhkwāw”.

“māka kiyāpic yucky?” isi kakwīcimīw ohkoma Justin.





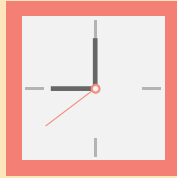
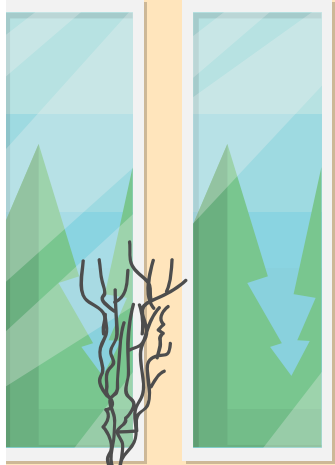
“cistīmāw awa tāpiskōc nīpiy nōsisim. mōcikan kita-pākāsimot awiyak, māka ahpo mīna kita-mamātinikīw awiyak. kohtk nīpiy āpacihtāniwiw kita-piminawasot ī-wīhkasik mīciwin, tāpiskōc wāposopahkwīsikanāpoy, māka kīspin kita-sāminahk ohtwāpoy awiyak kita-kīsisow. nīpiy wihkasin, māka sākahikan kita-kī-niswānācihchikīmakan kīspin awiyak namwāc nāhtā pakāsimow. tāpiskōc nīpiy mithwāsin kīspin katawa kā-itāpatahk awīkācī namwāc, piyakwan mīna cistīmāw.

cistīmāw kita-kī-macāpatisiw kā-pihtwātīht, māka kīspin kihci-cistīmāw kita-nanāskomihcik kohkominawak mīna kimosōminawak kā-kī-nakatikowāhkwāw ita ā-mithwāwācīkātīk pimātisiwin kwayask iyakow itōtamowin!”

“namwāc nā awasimī yuck kita-kī-itwīyān kā-wāpamakwāw cistīmāwak ī-pihtwātīcik?” Justin kakwīcihkīmow.

“māka ispī kāwāpamakwāw kā-pihtwātīcik cistīmāwak,” Justin itwīw, “kiyāpic yuck nikītwān!”





wīpahpithiwa ohkoma, “tānisi māka kītha kitīthihtīn?”

Justin māmitonīthitam mitoni kinwīsk ikwa wīpahpisiw, “ispī wāpamaki kihci-cistīmāw, ...nikananāskomon.”





Developed by:
© 2021 Northern Inter-Tribal Health Authority



In Partnership with:
Prince Albert Grand Council
Meadow Lake Tribal Council
Peter Ballantyne Cree Nation
Lac La Ronge Indian Band

Written by:
Ashley Squires
Justina Ndubuka
Illustrations by:
Natasha Gillert

Cree Translation by:
Minnie McKenzie